

# INHALTSVERZEICHNIS

## EINLEITUNG

I. Der Text . . . . .	9
II. Die Autorin des Itinerariums . . . . .	12
1. Der Name der Pilgerin . . . . .	12
2. Stand, Herkunft und Persönlichkeit der Egeria . . . . .	13
III. Die Reise der Egeria . . . . .	21
1. Zur Datierung . . . . .	21
2. Der Reiseverlauf . . . . .	29
3. Die Art der Reise . . . . .	32
4. Der Reisebericht und seine Quellen . . . . .	36
IV. Palästina im 4. Jahrhundert . . . . .	38
1. Die Quellen . . . . .	38
2. Zur Geschichte . . . . .	41
V. Zur Topographie Jerusalems im 4. Jahrhundert . . . . .	48
1. Der Anastasiskomplex . . . . .	48
2. Der Zion . . . . .	56
3. Der Ölberg . . . . .	58
4. Betanien/Lazarium . . . . .	64
5. Betlehem . . . . .	66
VI. Die Jerusalemer Liturgie im 4. Jahrhundert . . . . .	67
1. Allgemeines . . . . .	67
2. Liturgische Tagzeiten – Stundenliturgie . . . . .	71
3. Das Kirchenjahr . . . . .	78
4. Taufe und Taufvorbereitung . . . . .	96
VII. Zur Theologie des Itinerariums . . . . .	98
VIII. Zu Text und Übersetzung . . . . .	106
IX. Die Reise der Egeria im Überblick . . . . .	107
X. Beschreibung der Liturgie in Jerusalem im Überblick . . . . .	108
XI. Zur Neuausgabe . . . . .	109

## TEXT UND ÜBERSETZUNG

1. Teil: Beschreibung der Reisen . . . . .	113
Die Reise zum Sinai (1,1–9,7) . . . . .	113
Die Reise zum Berg Nebo (10,1–12,11) . . . . .	151
Die Reise zum Grab des Ijob (13,1–16,7) . . . . .	163
Die Reise nach Mesopotamien (17,1–21,5) . . . . .	179
Die Rückreise nach Konstantinopel (22,1–23,10) . . . . .	201
 2. Teil: Beschreibung der Liturgie in Jerusalem . . . . .	 209
Stundenliturgie . . . . .	209
Stundenliturgie an den Wochentagen (24,1–7) . . . . .	209
Stundenliturgie am Sonntag (24,8–25,6) . . . . .	215
Das liturgische Jahr . . . . .	221
Epiphanie (25,6–26) . . . . .	221
Die Fastenzeit (27,1–29,6) . . . . .	225
Die „große Woche“ (30,1–37, 9) . . . . .	237
Ostern und Pfingsten (38,1–44,3) . . . . .	255
Taufe und Taufunterweisung (45,1–47,5) . . . . .	269
Kirchweihe (48,1–49,3) . . . . .	277

## ANHANG

Petrus Diaconus

De locis sanctis – Die heiligen Stätten

Einleitung . . . . .	283
Text und Übersetzung in Auszügen . . . . .	291
 Karten und Pläne . . . . .	 331
1. Der Vordere Orient und seine Provinzen . . . . .	332
2. Das Nildelta und die Sinaihalbinsel . . . . .	333
3. Das zentrale Sinaimassiv . . . . .	334

4. Der Großraum Syrien . . . . .	335
5. Palästina (Orte und Straßen) . . . . .	336
6. Jerusalem . . . . .	337
7. Der Anastasiskomplex . . . . .	338
Abkürzungen . . . . .	339
Werkabkürzungen . . . . .	339
Allgemeine Abkürzungen . . . . .	343
Bibliographische Abkürzungen . . . . .	343
Bibliographie . . . . .	347
Quellen . . . . .	347
Literatur . . . . .	361
Register . . . . .	371
Bibelstellen . . . . .	371
Orte . . . . .	377
Personen . . . . .	382
Sachen . . . . .	386